

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1952)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Die Veranstaltungen der kommenden Wochen = Les manifestations des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DIE VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN LES MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen  
La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

## ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN - CHANGEMENTS RÉSERVÉS

- AARAU**  
Januar: 23. Liederabend Irmgard Seefried, Wien.
- ADELBODEN**  
Januar: 5./6., 12./13., 19./20. Curling: Kurverein-, Watson-, Winter-Cups.  
13. Höchst-Abfahrtsrennen. - Skispringen.  
16. Inter-Hotel-Staffellauf.  
24. Eis-Gymkhana.  
25./27. BOCA, Berner Oberländer Curlingturnier.  
27. Eishockeyspiel.  
Februar: 2./3. Alpines Skirennen.  
2./3., 9./10., 16./17. Curling: Bols-, Worsleigh-, Nevada-Palace-Cups.  
9./10. 3. Concours hippique auf Schnee.
- ALT-ST. JOHANN**  
Januar: 27. VI. Alp-Sellamatt-Abfahrtsrennen, mit Mannschaftswettkampf.  
Februar: 10. Ski: Clubtour und «Fuchsjagd».
- ANDERMATT**  
Februar: 3. Jugendskitag.
- AROSA**  
Januar: 4., 16., 25., 29. Curling: Alf-Masser, Dr.-O.-Amrein-, Braund-, Kulm-Cups.  
5. u. 27. Inner-Arosa: Eisfeste.  
6., 20., 27. Eishockey-Meisterschaftsspiele.  
13. Testprüfungen des Internat. Eissportclubs. - Ski: Abfahrt-Slalom-Konkurrenz.  
29. Eishockey: USA-Arosa.  
Februar: 3. u. 17. Obersee: Eisfeste.  
4. u. 8. Curling: Embolden-Plate, Oldfield-Cup.  
10. Eishockeymatch.  
10. u. 24. Inner-Arosa: Eisfeste.
- LES AVANTS**  
Janvier: 19/20 (év. 26/27). Championnats romand et vaudois de bob.  
Février: 3. Courses de ski, triathlon militaire, etc.
- BADEN**  
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Bouplespiel. Samstag- und Sonntagabend Dancing.  
Februar: 10. Ref. Kirche: Lukas-Passion von J. S. Bach. Leitung: E. Schaerer. Solisten.
- BASEL**  
12. Jan./17. Febr. Kunsthalle: Ausstellung «La peinture moderne belge 1900-1950».  
Januar: 13. Kunsteisbahn: Eishockey-Länderspiel Schweiz-Deutschland. - Schmiedenhof: Konzert der «Pro Musica Helvetica».  
13. Jan./24. Febr. Gewerbemuseum: Ausstellung «Architektur u. Kunstgewerbe Dänemarks».  
19. Vogel-Gryff-Tag, tradit. folkloristisches Fest.  
22. Konservatorium: Basler Trio. Mitwirkend: Elly Katzigheras, Mezzosopran.  
24./25. Musiksaal: Konzert des Basler Kammerorchesters mit Kammerchor. Leitung: Paul Sacher. Solist: Hansheinz Schneeberger, Violine.  
Februar: 1. Kunsteisbahn: Eishockey-Länderspiel Schweiz-USA. - Konservatorium: Henneberger-Trio. Mitwirkend: L. Reischer, Viola.  
6. u. 8. Musiksaal: Zykluskonzerte der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Joseph Bopp, Flöte.  
Während der Wintersaison: Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. - «Komödie»: Lustspiele, kl. Schauspiele, musikalische Komödien. - Küchlin-Theater: Schwänke, Cabaret, Variétés, Großkino. - Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. - Historisches Museum: u. a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. - Kirchengartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. - Augustiner-gasse: Museum für Natur- und Völkerkunde. - Leonhardskirchplatz: Musikinstrumentensammlung, u. a. Mozart-Zimmer. - Schweiz. Pharmazie-Hist. Museum: Apotheken-Sammlung. - Schweiz. Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuzeitlicher Sportgeräte. - Stadt- und Münstermuseum (Kl. Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. - Botanischer Garten (Gewächshäuser). - Zoologi-
- scher Garten. - Mittlere Straße 33: Skulpturhalle. - Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). - Kunsteisbahn.
- BEATENBERG**  
Januar: 20. Slalom und Abfahrtsrennen.  
26./27. Eishockey: Adlerturnier.  
Februar: 3. Skisprungkonkurrenz.
- BERN**  
Januar: Bis 13. Kunsthalle: Tradit. Weihnachtsausstellung bernischer Maler und Bildhauer.  
13. Casino: Donkosaken.  
14./15. Casino: Symphoniekonzerte der BMG. Leitung: Hans Rosbaud. Solistin: Irmgard Seefried, Sopran.  
16. Konservatorium: Violinabend Theo Kleinmann.  
18. Konservatorium: Klavierabend Olivia Nicolan.  
18./20. Kursaal: Revue Stadttheater Lausanne.  
22. Konservatorium: Konzert des Berner Kammerorchesters.  
24. Burgerratssaal: Boccherini-Quintett.  
28./29. Casino: Symphoniekonzerte der BMG. Leitung: Luc Balmer. Solisten: Adolf Busch, Violine; Hermann Busch, Violoncello.  
30. Burgerratssaal: Nuovo Quartetto Italiano.  
Februar: 1./2. Casino: C-dur-Messe und 9. Symphonie von Beethoven (Lehrergesangverein Bern).  
5. Konservatorium: Kammermusikabend.  
6. Casino: Orchesterkonzert.  
Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.
- BIEL-BIENNE**  
Januar/Februar. Stadttheater: Vorstellungen und Gastspiele. - Eidg. Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionkurse, Spezialausbildung und Sportschulung für Wintersportarten.  
Januar: 11. Symphoniekonzert. Solistin: Clara Haskil, Klavier.  
14./17. Revue de Lausanne.  
27. Abendmusik: Samuel Daemp.
- LE BRASSUS**  
Février: 2/3. Courses nationales de ski: relais, fond, saut, combiné nordique.
- BRAUNWALD**  
Januar: 13. Ski: Rotberg-Abfahrtsrennen.
- BULLE**  
Janvier: 12/13. Ski: Concours lausannois (combiné 3).  
19/20. Ski: Concours bullois (combiné 3).
- CELERINA**  
Januar: 24. Ski: «Bärenjagd».  
28./29. Curling: Cresta-Palace-Gold-Cup.  
Februar: 8. u. 24. Curling: Inter-Club-Match, Club Championship.
- CHAMPÉRY**  
Janvier: 13/20. Championnats de curling.  
Mi-Janvier. Ski: Concours des hôtels, slalom/descente.
- CHATEAU-D'OEX**  
Janvier: 6, 13, 27 et 30. Curling: Channe d'amitié, Challenge Cuénod, Coupe Peat, Coupe du Journal de Château-d'Oex.  
12/13. Ski: Championnats des Monts-Chevreuils.  
Février: 3. Concours hippique sur neige et courses.  
3, 16 et 28. Curling: Coupe Georges, Challenge St-André, Challenge Juvet (nocturne).
- CHATEL-ST-DENIS**  
Février: 2/3. Concours châtelois de ski.
- LA CHAUX-DE-FONDS**  
Février: 1<sup>er</sup>. Concert du «Nuovo Quartetto Italiano».
- CHUR**  
Januar/Ende April. Stadttheater: Aufführungen jeden Mittwoch, Freitag und Sonntag.
- CRANS-SUR-SIERRE**  
Janvier: 7 et 21. British Ski Tests.  
9. Concours de patinage.  
12, 22 et 26. Curling: Championship of Crans, Jackson-Cup, Challenge Hôtel Golf et Sports.  
18. Match de hockey sur glace.  
19. Tir aux pigeons: parcours de chasse.  
20. Ski: Channe du Robinson, descente et slalom.  
23. Curling: Channe valaisanne.  
24. Ski: Championnats de Crans.  
25. Skikjøring pour dames et messieurs.  
27. Gala de patinage artistique.  
30. Gymkhana sur glace.  
Février: 2. Tir aux pigeons: Championnat de Crans.  
3. Match de hockey sur glace.  
4/5. Curling: Match inter-stations Montana-Crans.  
6 et 19. Skikjøring p. dames et messieurs.  
10. Ski: Championnat de Crans, descente et slalom.
- DAVOS**  
Januar: 9., 16., 23., 30. Schlittelrennen.  
13. Eishockeymatch.  
13./14. Curling: Match inter-stations Montana-Cup.  
15./18. Curling: Großes Turnier um den Bianchi-Cup.  
20. Eishockeymatch. - Curling: Fulda-Cup.  
26./27. Schweiz. Schnellaufmeisterschaft und Eisschaulaufen.  
27./28., 30./31. Curling: Hennessey-Bowle, Belvedere-Cup.  
28. Eishockeymatch USA-Davos.  
Februar: 1./3. Curling: Schweizer Meisterschaft.  
3. Eishockeymatch.  
6., 13., 20., 27. Schlittelrennen.  
8. «Sie und Er»-Skirennen für Gäste.  
10. Eisschaulaufen.
- DELÉMONT**  
Janvier: 12. Concert de la Chorale française. Direction: F. Kneusslin. Solistes: Quatuor Salvati.
- LES DIABLERETS**  
Janvier: 9/10. Ski: Derby grand fond 30 km; dames 10 km (participation internationale).  
10. Ski: «English visitors' race».  
20. Ski: Championnat romand de grand fond 30 km.
- ENGELBERG**  
Januar: 11. Harlequin-Staffelrennen.  
12. Curling: Terrero-Cup.  
18./20. Zentralschweiz. Curlingmeisterschaften.  
20. Jochpass-Skirennen (Abfahrt/Slalom komb.) und Jochpass Challenge of the SCGB.  
21. Trübsee-Slalom.  
21./24. Engelberger Curlingwoche: Shield und International Cup.  
29. Staffellauf.  
Februar: 3./4., 11. Curling: Sir-John-Jarvis und Martyn-Cups.  
8. Harlequin-Jochpass-Rennen.
- FLIMS-WALDHAUS**  
Januar: 12./13. u. 20. Curling: Segnes-Cup, Park-Hotel-Silver-Dolly.  
13. Schlitteda in Trachten.  
13. u. 20. Eishockey-Meisterschaftsspiele.  
19. Eisschaulaufen bei Nacht.  
19./20. Bündnerisches Verbands-Skirennen: Langlauf und Sprunglauf. - Nordische Kombination der Flimser Meisterschaft.  
26./27. Schweiz. Meisterschaft im Eiskunstlauf u. Schweiz. Verbandslaufen.  
Februar: 9./10. Eishockeyturnier: Sardona-Cup.
- FLUMS**  
Januar: 20. Ski: Maskenkamm-Derby.
- FRIBOURG**  
Janvier/février. Cathédrale St-Nicolas: Concerts d'orgues les dimanches et fêtes.  
Janvier: 8 et 26. Théâtre Livio: Représentations théâtrales.  
10, 17, 24 et 31. Université: Cours supérieurs de sciences religieuses.  
11/13. Théâtre Livio: La revue du Théâtre de Lausanne.  
16. Collège St-Michel: Concert de musique ancienne.  
20. Université, Aula: Concert «Ars Antica».  
27. Université, Aula: Grand concert d'hiver du corps de musique «Landwehr».  
Février: 2, 3, 7 et 9. Université, Aula: «Im Rösellgarten», représentation chorégraphique.
- GENÈVE**  
Janvier/avril. Saison d'opéras et opérettes au Grand-Théâtre. Saison du Théâtre de la Comédie, du Casino-Théâtre et du Théâtre de Poche. - Expositions permanentes: Instruction publique et de l'UNESCO (Bureau international d'éducation). - «Les maîtres anciens de la collection Baszanger» (tableaux du 15<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècle).  
5/27. Musée Rath: Exposition anniversaire Albert Gos.  
12/31. Athénée: Exposition de masques Alice-Jacqueline Jaquet.  
13. Salle Réformation: Concert de l'Orchestre de chambre. Direction: Paul Sacher.  
22. Théâtre Cour St-Pierre: Récital Ossy Renardy, violoniste.  
23. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Nino Sanzogno. Soliste: Robert Weisz, pianiste.  
29. Conservatoire: Concert Frank Martin, pianiste-compositeur et Henri Honnegger, violoncelliste.  
Février: 2. Théâtre Cour St-Pierre: Concert du Nuovo Quartetto Italiano.  
2/21. Athénée: Exposition de peinture Yvon Monay.  
6. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Joseph Krips.
- GRINDELWALD**  
Januar: 6. u. 27. Eishockeyspiele.  
6./7., 12./13. Curling: Hauser-Cup, Mergozzi-Preis.  
11./13. 14. Internat. Damenskirennen des SDS.  
12./13. Eishockeyturnier: Wetterhornkanne - Peggy-Wanderbecher, Abfahrt und Slalom.  
14./27. 8. Grindelwaldner Curlingwochen (22./23. Jan.: Jackson-Cup).  
26./27. 34. Oberländisches Verbands-Skirennen.  
Februar: 1./3. 11. Schweizer Meisterschaften im militärischen Winter-Drei-, Vier- und Fünfkampf.  
2/4. Curling: Meisterschaft von Grindelwald.  
3., 10., 17. Eishockeyspiele.  
9. u. 24. Skisprungkonkurrenzen.  
9./10., 16./17. Curling: Dimtza-Cup, Rado-Watches-Turnier.
- GSTAAD**  
Januar: 2./3., 9., 11. Curling: Lumsden- u. Sulger-Cups, De-Palézieux-Trophy, Gstaad-Thun-Trophy.  
5., 6., 20. Eishockey-Meisterschaftsspiele.  
12./13. Ski: Kombinierte Eggli-Rennen.  
13. Eishockey-Länderspiel Schweiz B-Frankreich.  
23./24. Curling: Frames- u. Bols-Cups.  
23./25. Internat. Eishockeyturnier.  
26./27. 4. Eishockeyturnier um den Rialto-Cup.  
Februar: 2./3. 6. Internat. Wassergat-derby, Abfahrt und Slalom.  
4./10. Große Gstaader Curlingwoche.
- KANDERSTEG**  
Januar: 5./6., 12./13. Curling: Kandersteger Curler, Kandersteger Silbersteine.  
13. Standardrennen (Langlauf) und Skisprungkonkurrenz, Löttschberg-Adler.  
14. Beginn der zwei internat. Curling-Wochen.  
14./18., 20. Curling: Frames-Shield, Blüm-lisalp-Cup.  
20. Abfahrtsrennen, Frank-Pokal.  
21./25., 26. Curling: Cook's Challenge-Shield, Bols-Cup.  
26. Eiskunstlaufkonkurrenz, Victoria-Cup.  
Februar: 2./3., 9./10. Curling: Point Game, Kandersteger Meisterschaft.  
3. Eishockeyturnier: Schweizerhof-Silberpokal.  
10. Ski: Oeschinen-Abfahrtsrennen.
- KLOSTERS**  
Januar: 6. u. 13. Eishockey-Meisterschaftsspiele.  
9. Britische Herren-Skimeisterschaften.  
13. u. 27. Curling: Inter-Club-Match, Silvretta-Cup.  
19./20. Zürcher Hochschul-Skimeisterschaften.  
27. Offenes Skirennen, Alpenrösli-Wanderpreis.  
Februar: 2./3. Eishockey: Tradit. Turnier um den Silvretta-Cup.  
10. Ski: Paul-Simon-Gedächtnislauf, 30 km. - Curling: Chesa-Grischuna-Cup.

